

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 novembre 2004

PROJET DE LOI
**sur l'entraide judiciaire internationale
en matière pénale**

AMENDEMENTS

N° 12 DU GOUVERNEMENT

Art. 8

Compléter le § 2, alinéa 2, comme suit:

«Le refus du procureur fédéral à une demande d'un juge d'instruction ne peut se fonder que sur des motifs de capacité opérationnelle des services de police et dans le respect des priorités fixées par les directives de politique criminelle.».

Documents précédents :

Doc 51 **1278/ (2003/2004)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 november 2004

WETSONTWERP
**betreffende internationale rechtshulp
in strafzaken**

AMENDEMENTEN

Nr. 12 VAN DE REGERING

Art. 8

Paragraaf 2, tweede lid, aanvullen als volgt:

«De weigering van de federale procureur om in te gaan op een verzoek van een onderzoeksrechter kan alleen berusten op motieven van operationele capaciteit van de politiediensten en met respect voor de prioriteiten die werden vastgesteld door de richtlijnen voor het strafrechtelijk beleid.».

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1278/ (2003/2004)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.

N° 13 DU GOUVERNEMENT**Art. 4**

Au paragraphe 1^{er}, remplacer les mots «de réciprocité» par les mots «d'un engagement réciproque de bonne coopération».

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Nr. 13 VAN DE REGERING**Art. 4**

In § 1, de woorden «van wederkerigheid» vervangen door de woorden «een wederzijdse verbintenis van goede samenwerking».

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX